

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/DS5/5/Add.1

G/SPS/W/27/Add.1

G/TBT/D/3/Add.1

G/AG/W/8/Add.1

24 de noviembre de 1995

(95-3675)

Original: inglés

COREA - MEDIDAS RELATIVAS AL TIEMPO DE CONSERVACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Notificación de la solución mutuamente convenida

Adición

La siguiente comunicación de la Misión Permanente de la República de Corea, de fecha 12 de octubre de 1995, se distribuye a petición de dicha delegación.

De conformidad con el acuerdo relativo a la cuestión del tiempo de conservación de los productos alcanzado entre el Gobierno de la República de Corea y el Gobierno de los Estados Unidos de América el 20 de julio de 1995 y como seguimiento a la notificación de Corea sobre este tema que figura en el documento G/SPS/N/KOR/9 de 5 de julio de 1995, por la presente notifico las partidas y subpartidas del Sistema Armonizado (SA) de los productos cuyo tiempo de conservación se modificará a partir del 1º de octubre de 1995, conforme se indica en el anexo adjunto.

Debe señalarse que la codificación del SA es distinta del método de clasificación empleado en el Código Alimentario de Corea en cuanto a su propósito fundamental, naturaleza, alcance y cobertura, por lo cual era técnicamente difícil describir los productos del Código Alimentario de Corea en plena concordancia con las partidas y subpartidas del SA, puesto que las partidas y subpartidas del Código Alimentario de Corea no concuerdan perfectamente con los códigos del SA.

En consecuencia, las partidas y subpartidas del SA que figuran en el anexo se describen en las condiciones siguientes:

- Las partidas y subpartidas del SA se describen tan sólo con fines de referencia. Por ejemplo, el alcance de las notas explicativas del SA reguladas en el Convenio Internacional del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías no puede alterar el alcance y la cobertura del Código Alimentario de Corea.
- La descripción de un determinado producto con arreglo a las partidas y subpartidas del SA no significa necesariamente que la modificación del tiempo de conservación se aplica a todos los productos comprendidos en las partidas y subpartidas del SA. Significa solamente que el producto correspondiente está comprendido en las partidas y subpartidas del SA.

- Los productos importados a Corea deben cumplir con los criterios y especificaciones estipulados en el Código Alimentario de Corea, aunque correspondan a las mismas partidas y subpartidas del SA que en el Acuerdo Corea-Estados Unidos.

El Ministerio de Salud y Bienestar de la República de Corea tendrá en consideración cualesquiera futuros comentarios de los Miembros de la OMC. En caso de que se estime que las partidas y subpartidas del SA descritas en el anexo son inadecuadas, dicho Ministerio procederá a reajustarlas.

ANEXO

Productos comprendidos en el sistema de tiempo de conservación
 de los productos determinado por el fabricante en 1995

| Categorías | Productos | Nº SA |
|-------------------------|---|---|
| Artículos de confitería | Artículos de confitería - Productos fritos en abundante grasa o tratados al aceite (excepto galletas y productos con menos de un 10% de grasa en bruto) Galletas y artículos de confitería tradicional coreana Chips de patatas y de maíz envasados al vacío tras tratamiento de nitrógeno - Diversos tipos de galletas | 1905.90 1905.90 2006.00 1904.10 1904.10 1905.90 1904, 1905.30 1905.90 |
| " | Caramelos | 1704.90 |
| " | Chocolates | 1704 (sólo chocolate blanco) 1806 (excepto la partida 1806.10) 1904 (que contengan 2% o más de productos elaborados de cacao) 1905 (que contengan 2% o más de productos elaborados de cacao) |
| " | Gomas de mascar | 1704.10 |
| Artículos de confitería | Compotas - Compotas, mermeladas, conservas - Jarabes | 2007 |
| Edulcorantes | Azúcar | 1701 (excepto la partida 1701.91) |
| " | Glucosa - Glucosa líquida - Las demás glucosas | 1702.30 |
| " | Fructosa - Fructosa líquida - Fructosa cristalina | 1702.60 1702.50 |

| Categorías | Productos | N° SA |
|------------------------------------|---|--|
| " | Youts (jarabe de almidón, jarabe de malta, yout en polvo y sólido) | 1702.90 |
| " | Jarabes de azúcar | 1702.20 1703.10 1703.90 |
| " | Dextrinas | 3506.10 |
| " | Oligosacaridos | 1702 2106.90 |
| Helados | Helados Otros productos semejantes Helados en polvo | 2105.00 2105.00 2106.90 |
| Leche y productos lácteos | Suero de mantequilla - En polvo | 0403.90 (sólo los productos secos) |
| " | Leche condensada - Leche condensada azucarada, leche desnatada condensada azucarada | 0402.99 |
| " | Cremas - En polvo | 0402.29 0402.21 |
| " | Leche en polvo - Almacenada en la oscuridad - Almacenada a temperatura ambiente | 0402 |
| " | Lactosuero - En polvo | 0404.10 |
| " | Lactosa | 1702.10 |
| " | Productos de proteína de leche hidrolizada | 2106.90 |
| Carne y productos cárnicos | Productos cárnicos - Embutidos secos Embutidos mixtos secos Cecina - Carne y productos cárnicos enlatados | 1601.00 1601.00 1602 1602 |
| " | Productos de huevos - Secos | 0408.11 0408.91 |
| Productos de la pesca | Productos de la pesca - Productos derivados de pescados secos | 1604 |
| Productos enlatados o embotellados | Productos enlatados | - |

| Categorías | Productos | Nº SA |
|-----------------------------------|--|--------------------|
| Aceites comestibles | Aceite de soja | 1507.90 |
| " | Aceite de maíz | 1515.29 |
| " | Aceite de colza | 1514.90 |
| " | Aceite de salvado de arroz | 1515.90 |
| " | Aceite de sésamo | 1515.50 |
| " | Aceite de <i>perilla</i> | 1515.90 |
| " | Aceite de cárcamo | 1512.19 |
| " | Aceite de girasol | 1512.19 |
| " | Aceite de algodón | 1512.29 |
| " | Aceite de cacahuete | 1515.90 |
| " | Aceite de oliva | 1509 |
| " | Aceite de palma | 1511.90 1513.29 |
| " | Aceite de coco | 1513.19 |
| " | Sebo de bovinos | 1502.00 |
| " | Manteca | 1501.00 |
| " | Aceite mixto comestible | 1517.90 |
| " | Grasa y aceite elaborados | 1516 |
| " | Grasas culinarias | 1517.90 |
| " | Margarina | 1517.10 |
| " | Aceite de semilla de pimiento | 1515.90 |
| " | Aceite de miraguano | 1515.90 |
| " | Aceite de nica | 1515.90 |
| " | Diversas grasas y aceites comestibles | 1515 |
| Productos derivados de tallarines | - Tallarines secos, pastas (Naeng Myun envasados, tallarines chinos) | 1902.19 |
| " | - Tallarines de cocción instantánea a. Fritos b. Secos gelatinizados c. Tallarines de cocción instantánea mejorados | 1902.30 |
| Productos de té | Té para infusión | 0902 |

| Categorías | Productos | N° SA |
|-----------------|--|---|
| " | Extracto de té - Productos líquidos a. Envasados en lata b. Otros - Productos sólidos a. Envasados en lata b. Otros | 2101.20 |
| " | Té en polvo - Envasado en lata - Otros | 1901.90 |
| " | Té de frutas - Té de frutas en polvo a. Envasado en lata b. Otros - Té de frutas líquido a. Envasado en lata b. Otros | 2006.00 2008 |
| Productos de té | Café - Café tostado a. Envasado en resina sintética a) Envasado, en general b) Envasado al vacío b. Envasado en lata - Café instantáneo a. Envasado en resina sintética b. Otros - Mezcla de cafés - Café líquido a. Envasado en lata b. Otros | 0901.2 2101.10 2101.10 2101.10 |

| Categorías | Productos | N° SA |
|---------------------------------------|--|-----------------|
| Bebidas | Bebidas de frutas y verduras - Otras (con exclusión de los jugos de frutas y verduras, sin tratamiento térmico) a. Envasadas en papel b. Embotelladas o envasadas en resina sintética c. Envasadas en lata | 2009 2202.90 |
| " | Bebidas carbonatadas - Envasadas en resina sintética - Envasadas en lata | 2202.10 |
| " | Bebidas mixtas - Envasadas en papel - Envasadas en resina sintética - Envasadas en lata | 2202.10 |
| " | Bebidas en polvo | 2106.90 |
| Alimentos para uso dietético especial | Alimentos dietéticos en fibra | 2106.90 |
| " | Suplementos dietéticos | - |
| " | Alimentos para fines dietéticos especiales | - |
| Alimentos naturales | Alimentos elaborados con aceite purificado de pescado - Productos de aceite de anguila a. En cápsulas b. Otros - Productos que contienen EPA y/o DHA a. En cápsulas b. Otros | 2106.90 |
| " | Productos de jalea real - Productos de jalea real fresca - Diversos productos de jalea real | 2106.90 |
| " | Productos de levadura | 2106.90 |
| " | Productos de polen | 2106.90 |
| " | Productos de <i>squalen</i> En cápsulas Otros | 2106.90 |
| " | Productos elaborados de algas Productos de chlorella Productos de espinulina | 2106.90 |

| Categorías | Productos | Nº SA |
|-------------------------|---|--------------|
| Alimentos naturales | - productos linolénicos (productos de aceite de prímula) - En cápsulas - Otros | 2106.90 |
| " | Productos de germen - Productos de aceite de germen (Aceite de germen de trigo) a. En cápsulas b. Otros - Productos de germen | 2106.90 |
| " | Productos de lecitina de soja | 2106.90 |
| " | Productos de octacosanol | 2106.90 |
| " | Productos de alkoxyglicerol - En cápsulas - Otros | 2106.90 |
| " | Productos de semilla de uva - En cápsulas - Otros | 2106.90 |
| " | Extracto fermentado de plantas | 2106.90 |
| " | Productos alimenticios de proteína - Productos alimenticios de extractos de proteínas - Productos de proteína hidrolizada - Productos de proteína mucopolisacarida | 2106.90 |
| " | Productos que contienen clorofila | 2106.90 |
| " | Productos a base de setas | 2106.90 |
| " | Productos de extracto de albaricoque | 2106.90 |
| " | Productos con gran proporción de calcio | 2106.90 |
| " | Productos de tortugas de concha blanda | 2106.90 |
| " | Productos con gran proporción de - caroteno | 2106.90 |
| " | Productos con gran proporción de chitosan | 2106.90 |
| " | Productos de propolos | 2106.90 |
| Alimentos condimentados | Kanjang | 2103.10 |
| " | Denjang | 2103.90 |
| " | Kochujang | 2103.90 |
| " | Chunjang | 2103.90 |

| Categorías | Productos | N° SA |
|---------------------------------|--|--------------------|
| Alimentos condimentados | Chungkukjang - Secos - Diversos | 2103.90 |
| " | Jang mixto | - |
| " | Vinagre | 2209.00 |
| " | Salsas - Pasteurizadas - Esterilizadas - Enlatadas | 2103.20 2103.90 |
| " | Ketchup de tomate - Enlatado o embotellado - En tubos | 2109.20 |
| " | Curry - Curry en polvo - Curry añadido a alimentos | 0910.50 |
| " | Pimentón y pimiento rojo triturado | 0904.20 |
| " | Productos de especias | - |
| " | Condimentos | 2103.90 |
| " | Aceite complejo sazonado | 2103.90 |
| " | Aceite para condimentar | 2103.90 |
| Hielo | Hielo comestible | 2301.90 |
| Productos derivados del ginseng | Concentrado de ginseng | 1302.19 |
| " | Ginseng en polvo | 1211.20 |
| " | Té de ginseng - Té de ginseng - Té de hoja de ginseng - Té líquido de ginseng | 2106.90 |
| " | Bebida de ginseng - Envasada en papel - Enlatada o envasada en resina sintética | 2202.90 |
| " | Productos enlatados de ginseng - Ginseng en lata - Retorta de ginseng | 1211 2106.90 |
| " | Confitería de ginseng - Golosinas de ginseng - Goma de ginseng | 2106.90 |
| " | Ginseng confitado | 2106.90 |

| Categorías | Productos | N° SA |
|--|--|--|
| Productos derivados del ginseng | Ginseng en cápsulas | 1211.20 2106.90 |
| " | Diversos productos de ginseng | - |
| Kimchi y productos alimenticios conservados en vinagre | Kimchi - Esterilizado a. Enlatado b. En retorta - Pasteurizado | 2005.90 |
| " | Jeotkals - Jeotkals, jeotkal líquido, jeotkal líquido sazonado - Jeotkal sazonado | 1604 1605 |
| " | Productos conservados - Esterilizados a. En lata b. En retorta - Conservados en vinagre, en lata - Conservados con productos secos en azúcar - Pasteurizados | 2001, 2005 2006, 2008 2001 2006.00 2001, 2005 2006.00 2008 |
| " | Alimentos cocidos Esterilizados a. En lata b. En retorta Pasteurizados | - |
| Bebida alcohólica | Sake (vino de arroz refinado) | 2206.00 |
| " | Cerveza | 2203.00 |
| " | Vino de frutas | 2206.00 |
| " | Sojo (licor destilado) | 2208.90 |
| " | Whisky | 2208.30 |
| " | Brandy | 2208.20 2208.90 |
| " | Diversos licores destilados | 2208 |
| " | Licor | 2208.90 |
| " | Diversas bebidas alcohólicas | 2206.00 2206.90 |
| Alimentos instantáneos | Alimentos en retorta | - |

| Categorías | Productos | N° SA |
|---------------------------------|---|---|
| Diversos alimentos | Crustáceos y filetes de pescado secos | 0305, 0306 0307 |
| " | Alimentos secos instantáneos (el peso seco debe ser superior al 50 por ciento del peso del producto y, excepto cereales, cereales en polvo y almidón) | - |
| " | Mejoo | 2103.90 |
| " | Polvo de cacao | 1805.00 |
| Diversos productos alimenticios | Manteca de cacao | 1804.00 |
| " | Cacahuets y productos de cacahuete - Productos que contengan más del 80 por ciento de mantequilla de cacahuete o nueces - Diversos | 0801.00 0802 2007 2008.10 |
| " | Cápsulas | - |
| " | Almidones - En envase protector de la humedad y paquetes de más de tres capas de papel kraft - Otros envases de tela | 1108.10 |
| " | Frutas elaboradas y productos de legumbres - Envasados en lata - Envasados con materiales asépticos poliaminados - Otros a. Frutas elaboradas y productos de legumbres (sólo sólidos o en pasta) b. Puré o pasta de frutas o legumbres | 0712,0803 0804, 0805 0806, 0813 0814, 2002 2006, 2007 2008 |
| " | Miel | 0409.00 |
| " | Sebo comestible, manteca | 1502.00 1501.00 |
| " | Imitación de queso | 2106.90 |
| " | Crema vegetal (no láctea) | 1517.90 2106.90 |
| " | Alimentos de extractos animales | 1603.00 |
| " | Maíz para palomitas de maíz | 1005.90 |